

Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): - **(1996)**

Heft 42

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Impressum**Herausgeber/Editeur/Editore:**

Schweizerische Parkinsonvereinigung SPaV
 Association suisse de la maladie de Parkinson ASMP
 Associazione svizzera del morbo di Parkinson ASMP
 Postfach/Case postale/Casella postale 123
 8132 Hinteregg

Telefon/Téléphone/Telefono: 01 984 01 69
 Fax: 01 984 03 93

PC/CCP: 80-7856-2

Redaktorin/Rédactrice/Redattrice: Eva Michaelis

Übersetzung/Traduction/Traduzione:
 Jeanine Vaney, Graziella Maspero

Druck/Impression/Stampa: Fotorotar AG, 8132 Egg

Auflage/Tirage/Edizione: 7000
 4 x jährlich/4 fois par an/4 volte all'anno

Inserate/Annonces/Inserzioni:

Preis auf Anfrage/Prix sur demande/Prezzi su domanda

Redaktionsschluss für Nr. 43: 13. Juni 1996
Délai rédactionnel pour le no 43: 13 juin 1996
Chiusura di redazione per il no 43: 13 giugno 1996

Nachdruck mit Quellenangabe gestattet
Reproduction autorisée avec indication de la source
Reproduzione permessa con indicazione di fonte

Titelbild: Frühlingserwachen.

Die Herausgabe dieser Zeitschrift wurde möglich dank der grosszügigen Unterstützung von ROCHE PHARMA (SCHWEIZ) AG, Reinach.

Publication réalisée grâce à la générosité de ROCHE PHARMA (SUISSE) S.A., Reinach.

La pubblicazione della presente rivista ha potuto essere realizzata grazie al generoso appoggio della ROCHE PHARMA (SVIZZERA) S. A., Reinach.

Cari membri, cari sostenitori e benefattori,

in questo rapporto annuale gettiamo ancora una volta lo sguardo all'anno del giubileo 1995, il decimo anniversario dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson, dopo che nell'ultimo bollettino d'informazione è apparsa una dettagliata relazione sulle attività inerenti a questo avvenimento. Con grande soddisfazione possiamo constatare di aver raggiunto gli obiettivi principali.

Sotto il motto „restiamo in movimento“ siamo riusciti, da una parte, a raggiungere il grande pubblico, informandolo sulla malattia di Parkinson e sulle necessità ed i bisogni dei malati e dei loro familiari, risvegliando maggior comprensione verso i molteplici problemi che devono affrontare giorno per giorno. Dall'altra, il maggior apporto di mezzi finanziari durante il 1995, ci permetterà di adempiere ancor meglio ai nostri compiti. Un grande grazie di cuore a tutti coloro che hanno contribuito a soddisfare le nostre aspettative.

Anche per il futuro il motto „restiamo in movimento“ deve rimanere il filo conduttore dell'Associazione. L'impegno per migliorare la qualità della vita dei pazienti e dei loro familiari, l'incremento della ricerca sul Parkinson e l'intensa attività rivolta al pubblico rimangono i punti salienti del nostro operare. Lo scambio reciproco tra i 46 gruppi di auto-aiuto ora esistenti esercita un ruolo della massima importanza.

Cari soci, cari sostenitori, a nome del comitato vi ringrazio per la fedeltà all'Associazione del morbo di Parkinson e per la solidarietà che avete dimostrato in modo particolare nell'anno del giubileo. Speriamo anche per il futuro nella vostra benevolenza.

*Dr. Lorenz Schmidlin,
presidente*